

English

Limited Warranty

- HYDV is committed to providing quality products. Damage and lost caused by improper use is not covered by the limited warranty. Consumers should produce invoices and proof of purchase within one year of consumption if any other defects are found. HYDV can provide the same or similar products to replace it.
- HYDV owns design patent and corresponding trademark.

User's Guide

- Hot water will increase pressure inside the sealed thermos bottle, and this may cause the cap difficult to open. If such happens, carefully turn on the cover to release the pressure so to avoid injuries or burns.
- Make sure the cap is closed well after use, after use please close the upper and lower cap and check whether it is sealed well in order to avoid leakage or burns.
- If the cap seal wear or leaks, stop using it immediately.
- Long-term storage of drinks inside the thermos bottle is not encouraged and please consume the drinks as soon as possible.
- Do not fill in non-drinkable liquid, fuel or other flammable liquid, corrosive, chemical substances.
- Avoid exposure of thermos bottle to intense heat or cold.
- Do not put in places where infants or young children could come in touch with to avoid injury or burns.
- Drink carefully to avoid scalding if hot beverage is inside the thermos bottle. Due to the insulation effect brought by the vacuum, surface of the bottle will not get hot.
- Do not pour in excessive amount of beverage. Leave enough space inside the bottle. If the water level is too high, it will cause difficulties while opening; it may also cause overflow if you close the cap.
- When opening the cap, do not put it near your face, discharged hot air may cause burns.
- When driving, you are not recommended to consume hot drinks as sudden emergence from the traffic situation may cause burns.
- Do not add beverages when the lower cap is not removed to avoid overflow or burns.
- Do not use a microwave oven, steam oven or oven to heat.
- Do not place near radiators, heaters, or other high-temperature source to avoid bottle deformation, discoloration.
- Do not put the following beverages inside the bottle: ice, carbonated drinks: will increase the pressure inside the bottle and make the cap not able to be open; pressure can also cause sudden discharge of beverage and eventually break the bottle.

Drink containing salt: such as agricultural soup ... etc; inside of the bottle is made of stainless steel and salt may cause rusting affecting its insulation abilities

Milk, milk drinks, fruit juice: Due to its perishable nature, long-term storage will produce biogas, so the internal pressure of the bottle will increase causing sudden discharge of beverage and eventually break the bottle.

- When you replace the silicone covers, put it on the table, scroll down the silicone cover to remove it can be removed. (For more details, please follow instructions)

- When you need to install new set of cover, set the cover flat on a table and hold the bottom of the bottle to load the cover vertically downward onto the bottle.

Maintenance

- To keep it clean, wash thoroughly after every use. After washing, dry it thoroughly to avoid rust.
- Before cleaning, place the bottle, cap and silicone cover separately. Wash using diluted neutral dishwashing liquid. Wipe dry after washing thoroughly with water.
- Las patentes de diseño y marcas comerciales correspondientes son propiedad de HYDV.
- Use the complemented soft sponge brush to clean the inside layer of the bottle, wash with diluted neutral kitchen dish detergent, rinse thoroughly and wipe dry. Regular cleaning prevents odor.
- Do not use chlorine bleach, diluents, volatile oil, metal scouring pads or abrasive scouring pads and detergent to clean it.
- Do not put it into dryer, cutlery dryer or boiled water for cleansing and disinfection.
- Do not place it in water for prolonged time.

Note

- When adding hot water, do not allow the hot tea kettle come in contact with the opening.
- Avoid dropping or strong collision.
- Make sure to keep it dry as residual water may cause leakage.
- Do not put in oversized ice to avoid bottle deformation or breaking.
- Evite exponer el termo a temperaturas extremas (frío o calor).
- Evite colocar el producto en lugares al alcance de bebés o niños pequeños para prevenir lesiones o quemaduras.
- Beba con cuidado para evitar quemaduras al consumir bebidas calientes almacenadas dentro del termo. La superficie del termo no se calienta debido al aislamiento causado por el efecto del vacío.
- Evite llenar el termo con una cantidad excesiva de líquido. Asegúrese de dejar espacio suficiente dentro del recipiente. Si el nivel del líquido es demasiado alto, provocará dificultades para abrir el recipiente. También es posible que se occasionen derrames al cerrar la tapa.
- Insulation effect:
Hot: one hour : 85 degrees +/- 2 degrees
six hours : 55 degrees +/- 2 degrees
Cold: six hours : 9 degrees +/- 2 degrees

Before testing, hot water is used to preheat the bottle for 1-2 minutes, then the thermos bottle is put in upright position at room temperature for 25 +/- 2 degrees, inject hot water and let the water temperature dropped to 95 +/- 1 degree, or inject cold water and let the water temperature rose to 0 +/- 1 degree. The test is started. After 6 hours, temperature is measured at the bottom of the bottle.

Español

Garantía limitada

- HYDV se compromete a ofrecer productos de calidad. Los daños provocados por un uso inapropiado de los mismos no están cubiertos por la garantía limitada. En caso de encontrar otros defectos, los consumidores deben proporcionar facturas y comprobantes de compra en un plazo de un año desde la compra. HYDV puede proveer un producto idéntico o similar como reemplazo.

Mantenimiento

- Para mantenerlo limpio, lave bien después de cada uso. Luego de lavado, séquelo bien para evitar la corrosión.
- Antes de limpiar, coloque la botella, la tapa y la cubierta de silicona separadamente. Lave usando líquido de lavavajillas neutro diluido. Seco bien después de lavado con agua.
- Use la brocha suave complementada para limpiar el interior de la botella, lave con líquido de lavavajillas neutro diluido. Seco bien.
- No use cloro, blanqueador, diluyentes, aceites volátiles, esponjas abrasivas ni detergente para limpiar la botella.
- No deje la botella en el secador de vajilla, lavavajillas ni agua hirviendo.
- No deje la botella en agua durante largos períodos de tiempo.

Medidas de seguridad importantes

- El agua caliente aumenta la presión dentro del termo, lo que puede dificultar la apertura de la tapa. En caso de que esto ocurra, gire la tapa con cuidado para liberar la presión gradualmente y evitar sufrir lesiones.
- No use clorina blanca, diluyentes, aceite volátil, metal, esponjas abrasivas ni detergente para limpiar la botella.
- No deje la botella en el secador de vajilla, lavavajillas ni agua hirviendo.
- No deje la botella en agua durante largos períodos de tiempo.

Note

- Cuando agregue agua caliente, no permita que la tetera caliente entre en contacto con la abertura.
- Avoidar el derrame o la colisión fuerte.
- Evite el derrame de agua residual ya que puede causar fugas.
- No coloque hielo grande en el termo para evitar deformación o rotura.
- Evite llenar el termo con una cantidad excesiva de líquido.
- Evite exponer el termo a temperaturas extremas (frío o calor).
- Evite colocar el producto en lugares al alcance de bebés o niños pequeños para prevenir lesiones o quemaduras.
- Beber con cuidado para evitar quemaduras al consumir bebidas calientes almacenadas dentro del termo. La superficie del termo no se calienta debido al aislamiento causado por el efecto del vacío.
- Evite llenar el termo con una cantidad excesiva de líquido. Asegúrese de dejar espacio suficiente dentro del recipiente. Si el nivel del líquido es demasiado alto, provocará dificultades para abrir el recipiente. También es posible que se occasionen derrames al cerrar la tapa.
- Insulation effect:
Hot: one hour : 85 degrees +/- 2 degrees
six hours : 55 degrees +/- 2 degrees
Cold: six hours : 9 degrees +/- 2 degrees

Al abrir la tapa, evite colocar el termo cerca de su cara para evitar sufrir quemaduras con emisiones de aire caliente.

- Se desaconseja consumir bebidas calientes durante la conducción. El tráfico puede provocar situaciones inesperadas que pueden resultar en quemaduras.
- Asegúrese de abrir la tapa inferior antes de añadir líquido al recipiente para evitar derrames o quemaduras.
- No utilice un microondas, horno de vapor u horno eléctrico para calentar el termo.
- No coloque el termo cerca de radiadores, estufas u otras fuentes de calor para evitar que el recipiente sufra deformaciones o decoloración.

Notas

- Al añadir agua caliente con un hervidor, evite que el hervidor entre en contacto con la apertura del recipiente.
- Evite caídas o golpes fuertes.
- Asegúrese de mantener el producto seco. El líquido residual puede provocar derrames.
- No coloque el termo cerca de radiadores, estufas u otras fuentes de calor para evitar que el recipiente sufra deformaciones o decoloración.

Bebidas carbonatadas y hielo: aumentan la presión dentro del recipiente e impiden la apertura de la tapa. Además, la presión puede ocasionar una erupción repentina del líquido y romper el recipiente.

Capacidad : 16oz(480 ml) / 20oz(590 ml)
Dimensiones del producto : 75mm x 235mm / 75mm x 270mm (diámetro x altura)

Materias:

Recipientes del termo : acero inoxidable 18/8 (304)
Tapa : polipropileno apto para alimentos
Cubierta de silicona : silicona

Efectividad del aislamiento :
Caliente: una hora : 85 +/- 2 grados
seis horas : 55 +/- 2 grados
Frio: seis horas : 9 +/- 2 grados

Para reemplazar las cubiertas de silicona, coloque el termo sobre una mesa y deslice la cubierta de silicona para quitarla.
(Para más detalles, siga las instrucciones.)

Para instalar un juego de cubiertas nuevas, coloque la cubierta en una superficie plana (p. ej. una mesa) y sostenga la parte inferior del recipiente para introducir la cubierta en el recipiente verticalmente hacia abajo.

Mantenimiento

- Evite exponer el termo a temperaturas extremas (frío o calor).
- Evite colocar el producto en lugares al alcance de bebés o niños pequeños para prevenir lesiones o quemaduras.
- Beba con cuidado para evitar quemaduras al consumir bebidas calientes almacenadas dentro del termo. La superficie del termo no se calienta debido al aislamiento causado por el efecto del vacío.
- Evite llenar el termo con una cantidad excesiva de líquido. Asegúrese de dejar espacio suficiente dentro del recipiente. Si el nivel del líquido es demasiado alto, provocará dificultades para abrir el recipiente. También es posible que se occasionen derrames al cerrar la tapa.
- Insulation effect:
Hot: one hour : 85 degrees +/- 2 degrees
six hours : 55 degrees +/- 2 degrees
Cold: six hours : 9 degrees +/- 2 degrees

No utilice cloro, diluyentes, aceites aromáticos, estropajos de metal, estropajos abrasivos ni detergente para la limpieza del producto.

- No coloque el producto en una secadora de cubiertos o en agua hirviendo para realizar la limpieza o desinfección del mismo.
- No sumerja el producto en agua durante largos períodos de tiempo.

Lait, boissons lactées, jus de fruits : en raison de leur caractère périsable, le stockage à long terme produira du biogaz, poussant la pression interne de la bouteille à augmenter jusqu'à laisser la boisson s'échapper, voire jusqu'à briser la bouteille.

Précautions importantes

- L'eau chaude augmente la pression à l'intérieur de la bouteille thermos hermétiquement fermée, ce qui peut la rendre difficile à ouvrir. A quel cas, ouvrez délicatement le couvercle pour laisser la pression s'échapper, et ainsi éviter les blessures ou brûlures.
- Veillez à bien fermer le capuchon après utilisation, assurez-vous que le capuchon supérieur et inférieur soit bien fermé hermétiquement afin d'éviter les fuites ou les brûlures.
- Si le capuchon d'étanchéité s'ouvre ou fuit, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Il n'est pas recommandé de laisser une boisson trop longtemps à l'intérieur de la bouteille thermos, veuillez consommer les boissons rapidement.
- Ne remplissez pas la bouteille de liquides non potables, tels que le carburant ou autre liquide inflammable, corrosif, et toutes autres substances chimiques.

Au moment d' installer un nouvel ensemble de couvercles, placez le couvercle à plat sur la table et maintenez la bouteille à la base afin de faire rentrer le couvercle verticalement vers le bas de la bouteille.

Entretien

Pour assurer la propreté de la bouteille, lavez-la abondamment après chaque utilisation. Après l'avoir lavée, séchez-la soigneusement afin d'éviter la rouille.

Recipientes del termo : acero inoxidable 18/8 (304)

Tapa : polipropileno apto para alimentos

Cubierta de silicona : silicona

Efectividad del aislamiento :
Caliente: una hora : 85 +/- 2 grados
seis horas : 55 +/- 2 grados

Frio: seis horas : 9 +/- 2 grados

Antes de realizar la prueba, se precalienta el recipiente con agua caliente durante 1-2 minutos. A continuación, el termo se coloca en posición vertical a temperatura ambiente (25 +/- 2 grados), se inyecta agua caliente y se deja que la temperatura disminuya a 95 +/- 1 grados, o se inyecta agua fría y se deja que la temperatura aumente a 0 +/- 1 grados. Se inicia la prueba. Tras 6 horas, se mide la temperatura en la parte inferior del recipiente.

Notes

En versant de l'eau chaude, ne laissez pas la bouilloire chaude entrer en contact avec l'ouverture.

Évitez les chutes et les fortes collisions.

Veillez à ce que la bouteille reste sèche, l'eau résiduelle peut causer des fuites.

Ne versez pas les boissons suivantes dans la bouteille

Glace, boissons gazeuses : la pression à l'intérieur de la bouteille risque d'augmenter et d'empêcher le capuchon de s'ouvrir ; la pression peut également laisser la boisson s'échapper, voire jusqu'à briser la bouteille.

Contenante : 16oz(480 ml) / 20oz (590 ml)

Taille des produits : 75mm X 235mm / 75mm X 270mm (diamètre x hauteur)

Toute boisson contenant du sel, telles que la soupe agricole : l'intérieur de la bouteille est fabriqué à partir d'acier inoxydable, correspondante,

qui pourrait être rongé par el sel et ainsi voir diminuer ses capacidades d'isolation.

- Lait, boissons lactées, jus de fruits : en raison de leur caractère périsable, le stockage à long terme produira du biogaz, poussant la pression interne de la bouteille à augmenter jusqu'à laisser la boisson s'échapper, voire jusqu'à briser la bouteille.
- Veillez à bien fermer le capuchon après utilisation, assurez-vous que le capuchon supérieur et inférieur soit bien fermé hermétiquement afin d'éviter les fuites ou les brûlures.
- Si le capuchon d'étanchéité s'ouvre ou fuit, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Il n'est pas recommandé de laisser une boisson trop longtemps à l'intérieur de la bouteille thermos, veuillez consommer les boissons rapidement.
- Ne remplissez pas la bouteille de liquides non potables, tels que le carburant ou autre liquide inflammable, corrosif, et toutes autres substances chimiques.

Lorsque vous remplacez les couvertures en silicone, placez-les sur la table et faites les glisser vers le bas pour retirer ce qui peut l'être. (Pour plus de détails, veuillez suivre les instructions)

Au moment d' installer un nouvel ensemble de couvercles, placez le couvercle à plat sur la table et maintenez la bouteille à la base afin de faire rentrer le couvercle verticalement vers le bas de la bouteille.

Entretien

Pour assurer la propreté de la bouteille, lavez-la abondamment après chaque utilisation. Après l'avoir lavée, séchez-la soigneusement afin d'éviter la rouille.

Recipientes del termo : acero inoxidable 18/8 (304)

Tapa : polipropileno apto para alimentos

Cubierta de silicona : silicona

Efectividad del aislamiento :
Caliente: una hora : 85 +/- 2 grados
seis horas : 55 +/- 2 grados

Frio: seis horas : 9 +/- 2 grados

Antes de realizar la prueba, se precalienta el recipiente con agua caliente durante 1-2 minutos. A continuación, el termo se coloca en posición vertical a temperatura ambiente (25 +/- 2 grados), se inyecta agua caliente y se deja que la temperatura disminuya a 95 +/- 1 grados, o se inyecta agua fría y se deja que la temperatura aumente a 0 +/- 1 grados. Se inicia la prueba. Tras 6 horas, se mide la temperatura en la parte inferior del recipiente.

Notes

En versant de l'eau chaude, ne laissez pas la bouilloire chaude entrer en contact avec l'ouverture.

Évitez les chutes et les fortes collisions.

Veillez à ce que la bouteille reste sèche, l'eau résiduelle peut causer des fuites.

Ne mettez pas de gros glaçons à l'intérieur de la bouteille, afin d'éviter qu'ils ne se déforment ou ne se brise.

Contenante : 16oz(480 ml) / 20oz (590 ml)

Taille des produits : 75mm X 235mm / 75mm X 270mm (diamètre x hauteur)

Toute boisson contenant du sel, telles que la soupe agricole : l'intérieur de la bouteille est fabriqué à partir d'acier inoxydable, correspondante,

Matériel :
Constitución del thermos : acero inoxidable 18/8 (type 304)

Capuchon : PP (polipropileno) alimentaire
Couvercle en silicone : silicone

Isolation :

Chaud : une heure : 85 degrés +/- 2 degrés
six heures : 55 degrés +/- 2 degrés

Froid : six heures : 9 degrés +/- 2 degrés

Au moment des tests, il est recommandé d'utiliser de l'eau chaude pour préchauffer la bouteille pendant 1 à 2 minutes, puis de la poser en position verticale à une température ambiante de 25 degrés (+/- 2 degrés). Ajoutez ensuite l'eau chaude et laissez la température monter à 95 degrés (+/- 1 degré), ou ajoutez de l'eau chaude et laissez la température monter à 0 degré (+/- 1 degré). Le test commence. Après 6 heures, la température est évaluée au fond de la bouteille.

日本語

保証期間

- HYDVは優れた品質の製品をご提供するために力を注いでいます。正常なご使用での消耗と、不適なご使用による破損は保証期間内での保証範囲に含まれておません。その他の生産による瑕疵等は、消費者の皆様によりリシート及びご購入の証明をご提示いただき、1年以内の場合、HYDVでは同じあるいは類似製品と、生産による瑕疵のある製品の交換対応をさせていただくことができます。
- HYDVでは意匠特許と商標の保護を取得しています。

ご使用上の注意

- 熱湯は密封された保温ボトルの圧力を増加させ、ボトルキャップ・グレーブルが開けにくくなることがあります。この際ケガや火傷を防止するため、キャップを開ける際は、外もれや火傷を防止するために、キャップを注意して回し開け、圧力を開放してください。
- ボトルキャップ・グレーブルはしっかりと締めてください。外もれや火傷を防止するために、ご使用後は上下層のボトルキャップを締めて、上層のボトルキャップの密封状態が良好であるかどうかを検査してください。
- ボトルキャップの密封リングに摩耗あるいは漏れが場合は、ただちにご使用を停止してください。
- 長期飲み物を保温ボトル内に保存せず、できる限り早く飲み終わらせてください。
- 飲用でない液体、液体燃料、可燃性、腐食、化学物質は詰めないでください。
- 保温ボトルが非常に高温あるいは寒さの環境にさらされるのを避けてください。
- 幼・乳児の手が届く場所や子どもをボトルで遊ばせないでください。火傷やケガをする恐れがあります。

Follow us on



#hydybottle
#myhydy



Online Shop
www.myhydy.com



・保温ボトル内に熱い飲み物が入っている際は、火傷を防止するためには、飲用の際にはご注意ください。保温ボトルは2層の真空断熱効果により、熱い飲み物を入れた後も保温ボトルの外側が熱くなりません。

・飲み物を入れる際には容量をオーバーサせないようにし、保温ボトル内に十分な量のスープを保留してください。水位が高すぎると開閉が困難となります。ボトルキャップを開閉する際にはも熱湯が溢れ出す危険があります。

・キャップを開ける際には、保温ボトルを斜めにしたり、顔に近づけたりしないでください。熱い飲み物や熱気が噴出して火傷を負う恐れがあります。

・お車の運転時には、保温ボトル内の熱い飲み物の飲用はお勧めしません。突発的な運転上の状況により火傷を負う恐れがあります。

・溢れ出したり火傷を防止するために、下層のボトルキャップ・グレードを設置した状態で飲み物を入れないでください。

・電子レンジ、スチームオーブンあるいはオーブンでの加熱はしないでください。

・ボトルの変形や変色を防止するために、暖房機、ストーブまたはガスコンロなどの火気や高温の場所の付近に置かないでください。

・以下の飲み物を入れないでください：

・ドライアイス、炭酸飲料：ボトル内部の圧力を増加させ、ボトルキャップセッタを開かなくさせます。圧力により飲み物が吹出したり、ボトルキャップセッタが破損して飛び散るなどの危険が発生する恐れがあります。

・塩分を含む飲みもの：例スープなど；本ボトルの内側はステンレススチール素材です。塩分がボトル本体を錆びさせ、保温、保冷効果を失わせる恐れがあります。

・牛乳、乳製品、ジュースなど：成分が容易に変質、長時間の保存により腐り発酵によりメンタノンが発生することにより、ボトル本体内部の圧力を増加させ、飲み物の噴出やボトルキャップセッタが破損して飛び散るなどの危険が発生する恐れがあります。

・シリコンスリーブを交換する際は、机の上に平らにおいて、シリコンスリーブを上から下に向けて巻けば取り外します。（詳細はイラストの指示をご参照ください。）

・新しいシリコンスリーブを装着する際は、シリコンスリーブを机の上に平に置いて底の部分を握り、保温ボトルを垂直に下に向けて押し込めばシリコンスリーブ内に装着することができます。

メンテナンス方法

有限保固

・HYDY致力於提供優質產品。正常使用之耗損和不當使用造成的破壞不包含在有限保固範圍內。其他因生產所產生的瑕疪等，請消費者出示發票及購買證明，在消費一年內，HYDY可提供相同或類似產品來取代生產瑕疪的產品。

・HYDY擁有設計專利和商標保護。

使用守則

・熱水會使密封的保溫瓶壓力增加，瓶蓋組有時會不易轉開，此時

後，十分に水分を拭き取り、乾かしてください。こまめな手入れは嫌なにおいを防ぎ、常に清潔を保つことができます。

・塩素を含む漂白剤、希釈剤、揮発油、金属のたわし或是研磨剤を含むたわしと洗剤は使用しないでください。

・食器洗い機、食器乾燥機あるいは煮沸洗浄と消毒を行わないでください。

・長時間の水中への放置あるいは漬け置き洗いを行わないでください。

ご注意

・熱湯を注ぎ入れる時は、熱せられたポットをボトルの口に接触させないでください。

・落としたり、ぶつけたりといった強い衝撃を避けてください。

・注入飲料時請勿超量裝盛，請於保溫瓶內預留足夠的高度空間。

・水位過高會造成開關困難；關閉瓶蓋時，也會有熱水溢出危險。

・打開上蓋時，請勿將保溫瓶傾斜或靠近臉部，熱飲或熱氣可能會噴出而造成燙傷。

・開車時，不建議飲用保溫瓶內熱飲，恐出現突然而來的行車狀況而造成燙傷。

・請勿在裝有下層瓶蓋組的狀態下加入飲料，以免溢或燙傷。

・請勿使用微波爐、蒸烤爐或烤箱來加熱。

・請勿放於暖氣機、電暖爐或瓦斯爐旁等火源高溫處附近，以免令瓶體變形、變色。

・請勿放入以下飲料：

・乾冰、碳酸飲料：會使瓶體內部壓力增加，使瓶蓋組無法開啟；壓力亦有可能造成飲料噴出或瓶蓋組破損飛散等危險。

・含有鹽分的飲：如濃湯...等；本瓶體內側為不銹鋼材質，鹽分有可能令瓶體生鏽而失去保溫、保冷功能。

・牛乳、奶類飲料、果汁等：因成分容易變質，長時間存放會因腐壞發酵產生沼氣，令瓶體內部壓力增加，可能造成飲料噴出或瓶蓋組等破損飛散等危險。

・替換矽膠套時，請平放於桌上，矽膠套由上向下捲即可取下。（詳情請依圖指示）

・需裝新的矽膠套時，請將矽膠套平放於桌面並握住底部，保溫瓶垂直向下壓入即裝入矽膠套內。

請小心轉開上蓋以釋放壓力，以免造成受傷或燙傷。

・請確保瓶蓋組緊閉，使用後請關閉上、下層瓶蓋並查上、下層瓶蓋密封是否良好，以免外漏或燙傷。

・若瓶蓋的密封圈磨損或者滲漏，請立即停止使用。

・不宜長期儲存飲料於保溫瓶內，應盡快喝完。

・請勿灌裝非飲用性液體、液體燃料或其他易燃、腐蝕、化學性物質。

・避免將保溫瓶暴露於強烈高溫或強冷環境中。

・請勿放在嬰兒兒接觸得到的地方或讓孩童玩要水瓶，可能會有燙傷或受傷的危險。

・請勿放在裝有下層瓶蓋組的狀態下加入飲料，以免有燙傷的危險。

・請勿放入以下飲料：

・干冰、碳酸飲料：會使瓶體內部壓力增加，使瓶蓋組無法開啟；壓力亦有可能造成飲料噴出或瓶蓋組破損飛散等危險。

・含有鹽分的飲：如農湯...等；本瓶體內側為不銹鋼材質，鹽分有可能令瓶體生鏽而失去保溫、保冷功能。

・牛乳、奶類飲料、果汁等：因成分容易變質，長時間存放會因腐壞發酵產生沼氣，令瓶體內部壓力增加，可能造成飲料噴出或瓶蓋組等破損飛散等危險。

・替換矽膠套時，請平放於桌上，矽膠套由上向下捲即可取下。（詳情請依圖指示）

・需裝新的矽膠套時，請將矽膠套平放於桌面並握住底部，保溫瓶垂直向下壓入即裝入矽膠套內。

注意

・注入熱水時，請勿將滾燙的茶壺接觸到瓶口。

・請避免摔落或碰撞等強力撞擊。

・水分殘留請確保將水分擦乾，殘留水分有可能造外漏。

・請勿強行放入過大的冰塊，以免瓶口變形或毀壞。

硅胶套: 硅胶

・保溫效力：約一小時：85度 +/- 2度溫差

・約六小時：55度 +/- 2度溫差

・保冷效力：約六小時：9度 +/- 2度溫差

・測試前以熱水預熱保溫瓶1至2分鐘，將保溫瓶直立放置，於室溫25 +/- 2度時，注入熱水並讓水溫降至95 +/- 1度，或注入冷開水並讓水溫升至0 +/- 1度開始測試。6小時候，在瓶下方所測得瓶內溫水或冷水水溫。



HYDY Bottle
CinCin Collection

User's Guide

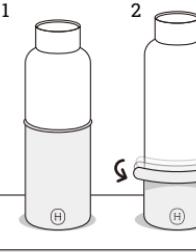
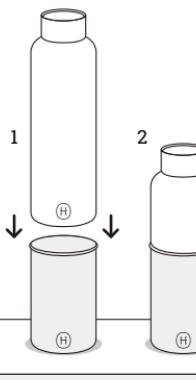
Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

ユーザーズマニュアル

使用手册

使用手册



簡體中文

有限保固

・HYDY致力於提供優質產品。正常使用之耗損和不當使用造成的破壞不包含在有限保固範圍內。其他因生產所產生的瑕疪等，請消費者出示發票及購買證明，在消費一年內，HYDY可提供相同或類似產品來取代生產瑕疪的產品。

・HYDY擁有設計專利和商標保護。

使用守則

・热水會使密封的保溫瓶壓力增加，瓶蓋組有時會不易轉開，此時

請小心轉開上蓋以釋放壓力，以免造成受傷或燙傷。

・請確保瓶蓋組緊閉，使用後請關閉上、下層瓶蓋並檢查上、下層瓶蓋密封是否良好，以免外漏或燙傷。

・若瓶蓋的密封圈磨損或者滲漏，請立即停止使用。

・不宜長期儲存飲料於保溫瓶內，應盡快喝完。

・請勿灌裝非飲用性液體、液體燃料或其他易燃、腐蝕、化學性物質。

・避免將保溫瓶暴露於強烈高溫或強冷環境中。

・請勿放在嬰兒兒接觸得到的地方或讓孩童玩要水瓶，可能會有燙傷或受傷的危險。

・請勿在裝有下層瓶蓋組的狀態下加入飲料，以免有燙傷的危險。

・請勿放入以下飲料：

・乾冰、碳酸飲料：會使瓶體內部壓力增加，使瓶蓋組無法開啟；壓力亦有可能造成飲料噴出或瓶蓋組破損飛散等危險。

・含有鹽分的飲：如農湯...等；本瓶體內側為不銹鋼材質，鹽分有可能令瓶體生鏽而失去保溫、保冷功能。

・牛乳、奶類飲料、果汁等：因成分容易變質，長時間存放會因腐壞發酵產生沼氣，令瓶體內部壓力增加，可能造成飲料噴出或瓶蓋組等破損飛散等危險。

・替換矽膠套時，請平放於桌上，矽膠套由上向下捲即可取下。（詳情請依圖指示）

・需裝新的矽膠套時，請將矽膠套平放於桌面並握住底部，保溫瓶垂直向下壓入即裝入矽膠套內。

注意

・注入熱水時，請勿將滾燙的茶壺接觸到瓶口。

・請避免摔落或碰撞等強力撞擊。

・水分殘留請確保將水分擦乾，殘留水分有可能造外漏。

・請勿強行放入過大的冰塊，以免瓶口變形或毀壞。

硅胶套: 硅胶

・保溫效力：約一小時：85度 +/- 2度溫差

・約六小時：55度 +/- 2度溫差

・保冷效力：約六小時：9度 +/- 2度溫差

・測試前以熱水預熱保溫瓶1至2分鐘，將保溫瓶直立放置，於室溫25 +/- 2度時，注入熱水並讓水溫降至95 +/- 1度，或注入冷開水並讓水溫升至0 +/- 1度開始測試。6小時候，在瓶下方所測得瓶內溫水或冷水水溫。

UGV5